

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1973-1974.

23 NOVEMBER 1973.

**Ontwerp van wet houdende aanpassing van de
begroting der Dotatiën voor het begrotings-
jaar 1973.**

INHOUDSTAFEL.

	Bladz.
Ontwerp van wet	2
Wetstabel	4
Verantwoordigingsprogramma	6

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1973-1974.

23 NOVEMBRE 1973.

**Projet de loi ajustant le budget des Dotations
de l'année budgétaire 1973.**

INDEX.

	Pages
Projet de loi	2
Tableau de la loi	5
Programme justificatif	6

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

I. Bijkredieten.**ARTIKEL 1.**

Ten belope van 2.000.000 frank en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1973 worden, op de titel I, gewone uitgaven van de begroting der Dotatiën voor het begrotingsjaar 1973, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

ART. 2.

Ten belope van 1.255.148 frank en tot betaling van schuldvorderingen betreffende de vervallen en de afgesloten jaren worden, op de titel I, gewone uitgaven van de begroting der Dotatiën voor het begrotingsjaar 1973 bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

II. Diverse bepalingen.**ART. 10.**

De bij deze wet toegestane kredieten zullen met de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

ART. 11.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. Crédits supplémentaires.**ARTICLE 1^{er}.**

Il est ouvert pour être rattachés au titre I, dépenses ordinaires, du budget des Dotations de l'année budgétaire 1973, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1973, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 2.000.000 de francs.

ART. 2.

Il est ouvert pour être rattachés au titre I, dépenses ordinaires, du budget des Dotations de l'année budgétaire 1973, à l'effet de payer des créances se rapportant à des années périmées et des années closes, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi, et s'élevant à 1.255.148 francs.

II. Dispositions diverses.**ART. 10.**

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 11.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Gegeven te Brussel, 23 november 1973.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen,

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

Donné à Bruxelles, le 23 novembre 1973.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles,

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministres des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1973 — <i>Crédits alloués pour 1973</i>	Bijkredieten lopend jaar — <i>Crédits supplémentaires année courante</i>	Verminderings — <i>Réductions</i>
------	---------	--	---	---

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

SECTIE V.

REKENHOF.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

11.11	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel der bureaus en bezoldigingen van de loontrekkenden F	251.075.000	—	—
11.12	Sociale dienst	1.800.000	500.000	—
Totalen voor § 1 F			500.000	—

§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

12.15	Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen in 1972 uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar van de door het Hof bezette Rijksgebouwen F	—	—	—
12.20	Werkingsuitgaven van alle aard, enz.	3.500.000	500.000	—
12.21	Kosten van onderhoud, enz.	13.000.000	1.000.000	—
Totalen voor § 2 F			1.500.000	—
Totalen voor hoofdstuk I F			2.000.000	—
Totalen voor sectie V. — Rekenhof F			2.000.000	—
Totalen voor de begroting van Dotatiën F			2.000.000	—

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
23 november 1973.

Van Koningswege :

BOUDEWIJN.

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast
met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen,*

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

Kredieten voorgesteld voor 1973 — Crédits proposés pour 1973	Bijkredieten vroegere jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten — Total des crédits	LIBELLES	Art.
--	--	--	----------	------

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

SECTION V.

COUR DES COMPTES.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. — Salaires et charges sociales.

251.075.000	1.000.000	252.075.000	Traitements et indemnités du personnel des bureaux et rémunérations des salariés.	11.11
2.300.000	—	2.300.000	Service social	11.12
	1.000.000		Totaux pour le § 1.	

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

—	255.148	255.148	Dépenses se rapportant aux travaux d'entretien à charge de l'Etat-proprétaire exécutés en 1972 dans les bâtiments de l'Etat occupés par la Cour à l'intervention de la Régie de Bâtiments.	12.15
4.000.000	—	4.000.000	Dépenses de fonctionnement de toute nature, etc.	12.20
14.000.000	—	14.000.000	Frais d'entretien, etc.	12.21
	255.148		Totaux pour le § 2.	
	1.255.148		Totaux pour le chapitre I.	
	1.255.148		Totaux pour la section V. — Cour des comptes.	
	1.255.148		Totaux pour le budget des Dotations.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 23 novembre 1973.

Par le Roi :

BAUDOUIN.

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles,*

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

SECTIE V.

Rekenhof.

ART. 11.11. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel der bureaus en bezoldigingen van de loontrekkenden.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1.000.000 frank.

Vermeerdering voortspruitend uit de revalorisatie van de wedden van 1 april 1972 af.

ART. 11.12. — *Sociale dienst.*

Bijkrediet : 500.000 frank.

Vermeerdering van de prijs van bepaalde tussenkomsten van sociale en culturele aard ten gunste van het personeel van de bureaus.

ART. 12.15. — *Uitgaven in verband met de door bemiddeling van de Regie der Gebouwen in 1972 uitgevoerde onderhoudswerken ten laste van Staat-eigenaar van de door het Hof bezette Rijksgebouwen*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 255.148 frank.

Tussenkomst voor onderhoudswerken uitgevoerd in 1972.

ART. 12.20. — *Werkingsuitgaven van alle aard, enz.*

Bijkrediet : 500.000 frank.

Vermeerdering van de verplaatsings- en verblijfkosten van het personeel, voortspruitend uit de uitbreiding van de controle ter plaatse en uitgaven te voorzien voor de inrichting van wervingsexamens.

ART. 12.21. — *Kosten van onderhoud, enz.*

Bijkrediet : 1.000.000 frank.

Vermeerdering veroorzaakt door uitgaven die niet konden voorzien worden bij de vaststelling van de begrotingsvoorstellen voor 1972, inzonderheid :

- kosten voor onderhoud, verwarming en verlichting van in huur genomen nieuwe lokalen;
- leveringen van drukwerken, voortvloeiend uit de vernieuwing van een deel van het machinepark ingevolge de automatisering van het bijhouden der aanrekeningen door het Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld;
- verhuizingen wegens de uitbreiding van de lokalen voor het archief.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

SECTION V.

Cour des Comptes.

ART. 11.11. — *Traitements et indemnités du personnel des bureaux et rémunérations des salariés.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1.000.000 de francs.

Majoration résultant de la revalorisation des traitements, à partir du 1^{er} avril 1972.

ART. 11.12. — *Service social.*

Crédit supplémentaire : 500.000 francs.

Majoration du coût de certaines interventions de caractère social et culturel en faveur du personnel des bureaux.

ART. 12.15. — *Dépenses se rapportant aux travaux d'entretien à charge de l'Etat-proprétaire exécuté en 1972 dans les bâtiments de l'Etat occupés par la Cour à l'intervention de la Régie de Bâtiments.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 255.148 francs.

Intervention pour travaux d'entretien exécutés en 1972.

ART. 12.20. — *Dépenses de fonctionnement de toute nature, etc.*

Crédit supplémentaire : 500.000 francs.

Majoration des frais de déplacements et de séjour du personnel résultant de l'extension du contrôle sur place et dépenses à prévoir pour l'organisation des concours de recrutement.

ART. 12.21. — *Frais d'entretien, etc.*

Crédit supplémentaire : 1.000.000 de francs.

Majoration entraînée par des dépenses non prévisibles lors de l'établissement des propositions budgétaires pour 1972, notamment :

- frais d'entretien, de chauffage et d'éclairage de nouveaux locaux pris en location;
- fournitures d'imprimés entraînées par le renouvellement d'une partie du parc mécanographique résultant de l'automatisation de la tenue des imputations par l'Administration de la Trésorerie et de la Dette publique;
- déménagements provoqués par l'extension des locaux d'archives.